

Noti ta' Gwida

Proġett Pilota Agroforestrija



L-Aġenzija tal-Pagamenti Agrikoli u Rurali (ARPA) tirriżerva d-dritt li temenda ċerti dispozizzjonijiet stabbiliti minn dan id-dokument ta' gwida.

Tali emendi jistgħu jsiru applikabbli u infurzati retrospettivament.

Il-verżjoni bl-Ingliż se tkun it-test legalment vinkolanti.

L-Aġenzija tal-Pagamenti Agrikoli u Rurali tirriżerva wkoll id-dritt li titlob informazzjoni addizzjonali mhux inkluża f'dan id-Dokument ta' Gwida.

1. Definizzjonijiet	04
2. Introduzzjoni	05
2.1 Għanijiet	05
3. Is-Sottomissjoni tal-Applikazzjonijiet	06
4. Durata	06
5. Baġit	06
6. Responsabbiltà	06
7. Assistenza Finanzjarja Massima	07
8. Il-Qafas Regolatorju	07
9. Eligibilità	08
9.1 Benefiċjari Eligibbli	08
9.2 Spejjeż Eligibbli	08
9.3 Impenji	09
10. Il-Kompatibilità	10
11. Kalkolu tal-Flus	11
12. Applikazzjonijiet	11
12.1 Sottomissjoni tal-Applikazzjonijiet	11
12.2 Irċevuta ta' Applikazzjonijiet	11
12.3 Konferma tar-Riċevuta	12
13. Valutazzjoni	12
13.1 Il-Validazzjoni tal-Applikazzjonijiet	12
13.2 Il-Valutazzjoni tal-Applikazzjonijiet	12
14. Force Majeure	13
15. Is-Sospensjoni/I-Irtirat tal-Appoġġ	14
15.1 Obbligi Kuntrattwali	14
15.2 Kontrolli u Penali	15
15.2.1 Kontrolli Amministrattivi	15
15.2.2 Kontrolli fuq il-Post	16
15.2.3 Iż-żmien tal-kontrolli fuq il-post	16
16. Irkupru tad-Dejn	17
17. Protezzjoni tad-Data	18
18. Ċaħda ta' Responsabilità	19
19. Dettalji tal-Kuntatt	20

1. Definizzjonijiet

Sistema tal-Agroforestrija: Tfiisser sistemi ta' uzu tal-art fejn is-sigâr jtkabbru flimkien mal-agrikoltura fuq l-istess art;

Għalqa taħt l-Agroforestrija: Għalqa mhux iżgħar minn 0.1124 ettaru li fuqha għandhom iseħħu azzjonijiet tal-Agroforestrija pprovduti f'din l-iskema b'densità tat-tħawwil ta' mill-inqas 400 sigra għal kull ettaru, bil-ħsieb li l-għalqa kollha titħawwel bis-sigâr.

Skema: Tirreferi għall-proġett pilota fejn l-applikanti li jintgħażlu jkunu pprovduti bis-sigâr elenkati fl-ewwel skeda tal-L.S. 549.123 għat-tħawwil, u li għalih l-ARPA għandha tipprovdi għotja ta' manutenzjoni għat-twaqqif u ż-żamma tas-sistema tal-Agroforestrija.

ARPA: L-Aġenzija tal-Pagament Agrikoli u Rurali fi ħdan il-Ministeru għall-Agricoltura, l-Ilkel, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Animali (MAFA), magħrufa bħala l-Aġenzija tal-Pagamenti.

Applikant: Persuna jew entità legali li applikat għal għajjuna finanzjarja taħt din l-iskema.

Beneficjarju: Applikant li l-applikazzjoni tiegħu tkun intgħażlet biex jirċievi għajjuna finanzjarja taħt din l-iskema.

Id-Direttorat tal-Agricoltura: Id-dipartiment tal-Gvern li jipprovdi s-sigâr għas-sistemi tal-Agroforestrija u l-appoġġ meħtieġ.

Kontrolli: Jipprovdu mezz ta' verifika li l-ispejjeż tal-istabbiliment u l-manutenzjoni mitluba huma konformi mar-regoli pprovduti f'dawn il-linji gwida u l-legiżlazzjoni rilevanti.

Ftehim ta' Għotja: Ftehim iffirmit bejn l-ARPA u l-beneficjarju li fih dispożizzjonijiet u kundizzjonijiet relatati mal-appoġġ.

Applikazzjoni: Id-dokument ta' applikazzjoni (Anness I) sottomess lid-Direttorat tal-Agricoltura fejn il-bdiewa jiddikjaraw l-interess tagħhom billi jidentifikaw u jagħmlu impenn biex l-għelieqi jiddaħħlu fl-iskema.

Monitoraġġ: Eżami regolari tar-rizorsi, l-outputs u r-rizultati tal-interventi.

Art eligibbli: Art eligibbli għal (għanijiet ta' ħlas) tirreferi għal raba' li jinħadem.

2. Introduzzjoni

Dawn in-Noti ta' Gwida huma maħsuba biex jgħinu lill-applikanti jifhmu r-rekwiziti għall-applikazzjoni għall-appoġġ taħt din l-iskema.

L-applikanti huma avzati biex jiffamiljarizzaw ruħhom ma' dawn in-Noti ta' Gwida qabel ma jimlew l-espressjoni ta' interess. Dawn in-Noti ta' Gwida, l-espressjoni ta' interess, l-Annessi u dokumentazzjoni oħra huma disponibbli fuq

https://agrikoltura.gov.mt/en/agricultural_directorate/Pages/agroForestry.aspx

2.1 Għanijiet

Kif previst fil-PŻR ta' Malta għall-2014-2020, is-siġar u l-imsaġar huma komparattivament rari f'Malta u Għawdex, u tali skarsezza tipprovdi opportunitajiet għal:

- It-titjib tal-bijodiversità
- Il-konservazzjoni tal-ħamrija permezz tat-tnaqqis ta' ilma li jiskula u l-erożjoni tar-riħ
- It-tnaqqis tal-impatt tar-riħ fuq l-uċuħ tar-raba'
- It-titjib taż-żamma tal-ilma u t-tnaqqis tar-riskju tal-għargħar
- Iż-żieda fis-sekwestru tal-karbonju fuq artijiet agrikoli
- Il-ġestjoni mtejba tal-pajsagġ
- L-integrazzjoni tal-agroforesterija
- L-adattament minħabba t-tibdil fil-klima

L-iskema se tappoġġja lill-bdiewa li jaqblu li jimplimentaw sistema tal-Agroforestrija fuq l-l-għelieqi indikati fl-applikazzjoni u jimpenjaw ruħhom li jieħdu ħsieb u jzommu b'mod adegwat is-siġar imħawla għal mill-inqas erba' (4) snin mill-iffirmar tal-ftehim ta' għotja.

Is-siġar għat-tħawwil mill-ġdid matul l-ewwel sena wara t-twaqqif tas-sistema tal-agroforestrija jistgħu jkunu pprovdu fil-kazijiet ta' Force Majeure jekk ikunu sottomessi mill-benefiċjarju skont it-taqsimha 15 ta' dawn il-linji gwida u rikonoxxuti bħala tali skont it-taqsimha 14 ta' dawn il-linji gwida.

L-għajnuna mogħtija lill-benefiċjarju se tkun fil-forma ta' għotja fi flus li titħallas direttament permezz ta' trasferiment bankarju. Il-ħlas għandu jkun ibbazat fuq rata għal kull ettaru (Ha), ibbazata fuq l-ammont ta' art iddedikat għall-iskema.

3. Is-Sottomissjoni tal-Applikazzjonijiet

L-applikazzjonijiet taht din l-Iskema jintlaqgħu bejn is-16 ta' Marzu u t-8 t' April
L-applikazzjonijiet li jaslu wara din id-data ma jìgux aċċettati.

4. Durata

Il-benefiċjarji għandhom iżommu s-sigar imħawla għal erba' (4) snin mill-iffirmar tal-ftehim ta' għotja.

5. Baġit

Il-baġit disponibbli għall-għotja ta' manutenzjoni lill-benefiċjarji huwa ta' €150,000 li se jkunu ffinanzjati kollha kemm huma permezz ta' fondi Nazzjonali.

L-ARPA tirriżerva d-dritt li temenda l-baġit allokat u li tistabbilixxi u temenda r-rati ta' appoġġ skont il-baġit disponibbli.

6. Responsabilità

Il-MAFA ma jistax jinżamm responsabbli għal kwalunkwe dannu li jsir direttament jew indirettament b'rabta mal-implimentazzjoni ta' din l-iskema.

7. Assistenza Finanzjarja Massima

Ir-rata ta' għajnuna finanzjarja applikabbli għall-benefiċjarji taħt din l-Iskema għandha tkun ibbażata fuq il-baġit disponibbli u l-art eliġibbli applikata għaliha taħt l-iskema.

Fiċ-ċirkostanzi kollha ma għandhiex taqbeż l-€4000 matul il-perjodu kollu ta' impenn għal kull benefiċjarju, li jfisser li r-rata massima ta' manutenzjoni għal kull benefiċjarju kull sena ma tistax taqbeż l-€1000, jiġifieri l-ekwivalenti tar-rata ta' manutenzjoni annwali għal ettaru wieħed.

Ettaru huwa il- massimu ta'art eliġibbli permess għal kull benefiċjarju taħt din l-iskema. Madankollu l-ARPA tirrizerva d-dritt li tirrevedi dan il-limitu u l-mekkanizmu ta' hlas kif meħtieġ għall-implimentazzjoni b'suċċess ta' din l-iskema.

8. Il-Qafas Regulatorju

Din li ġejja hija l-bażi legali rilevanti għal din l-Iskema:

- Ir-Regolament tal-Kummissjoni li jiddikjara ċertu kategoriji ta' għajnuna fis-setturi tal-agrikoltura u l-forestrija u f'żoni rurali kompatibbli mas-suq intern bl-applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u li jħassar ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 702/2014.
- Kapitolu 146 tal-Liġijiet ta' Malta – l-Att dwar l-Għajnuna Finanzjarja lill-Industriji tal-Biedja u tas-Sajd.
- L.S. 549.123 - Regolamenti dwar il-Florsien tas-Sigar u l-Imsaġar.

9. Elegibiltà

9.1 Benefiċjarji Eligibbli

Biex l-applikanti jkunu eligibbli għall-appoġġ taħt din l-Iskema għandhom ikunu sodisfatti l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- L-applikanti b'azjendi agrikoli fit-territorju Malti rreġistrati fis-Sistema Integrata ta' Amministrazzjoni u Kontroll (SIAK) mal-ARPA. Din l-iskema hija proġett pilota u għalhekk għandha tkun limitata għall-applikanti li għandhom għelieqi fil-postijiet indikati fl-Anness II ta' dawn il-Linji Gwida.
- L-applikanti jridu jissottomettu Formola ta' Hlas Bankarju valida lill-ARPA (din ma tapplikax għal applikanti li diġà huma benefiċjarji taħt skemi ta' appoġġ oħra amministrati mill-ARPA).
- Jimpenjaw ruħhom li jimplimentaw l-iskema kif definita fit-taqsimi I ta' dawn il-linji gwida fuq l-għelieqi indikati fl-applikazzjoni msemmija fit-taqsimi 4.
- L-għelieqi mogħtija għandhom ikunu mill-inqas 0.1124 Ha ta' art eligibbli.

9.2 Spejjeż Eligibbli

L-għotja ta' manutenzjoni tkopri:

- l-ispiza tal-preparazzjoni tal-art u t-tħawwil tas-sigar sa ettaru;
- l-ispejjeż tat-trattament meħtieġ konnessi mat-twaqqif tas-sistema tal-agroforestrija, inklużi t-tisqija, iż-żbir, l-applikazzjoni ta' pesticidi u fertilizzanti u kwalunkwe attività oħra meħtieġa fiż-żamma tas-sigar u l-għelieqi taħt manutenzjoni minima adegwata sa ettaru;
- l-ispejjeż għat-tħawwil mill-ġdid matul l-ewwel sena wara t-twaqqif, ir-rigenerazzjoni jew ir-rinnovazzjoni ta' sistema tal-agroforestrija.

L-ebda fondi addizzjonali m'għandhom ikunu pprovduti ħlief għall-għotja ta' manutenzjoni msemmija f' dan il-kapitolu. L-ARPA tirrizerva d-dritt li tirrevedi l-limitu ta' art eliġibbli propost u l-mekkanizmu ta' ħlas kif meħtieġ għall-implimentazzjoni b'suċċess ta' din l-iskema.

9.3 Impenji

Il-benefiċjarji għandhom:

- Jieħdu ħsieb u jzommu s-sigar imħawla għal mill-inqas erba' (4) snin mill-iffirmar tal-ftehim ta' għotja f'konformità mal-linji gwida supplimentari maħruġa mid-Direttorat tal-Agricoltura. Tali obbligu għandu mill-inqas jinkludi: l-attività minima kif previst fl-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013, il-ħarsien, iż-żbir, it-tisqija, u t-tnaqqis kif xieraq, fl-interess tal-iżvilupp tas-sistema tal-Agroforestrija. Il-prattiki tat-tħawwil u l-manutenzjoni m'għandhomx imorru kontra tali principji kif deskritti fil-linji gwida maħruġa mill-ERA dwar il-prattiki ta' tisġir.
- Iħallu sa perjodu ta' avviz ta' tlett (3) ijiem tax-xogħol sabiex l-uffiċjali tal-ARPA (inklużi r-rappreżentanti tagħhom) jew il-persunal delegat mid-Direttorat tal-Agricoltura jispezzjonaw jew iwettqu s-supervizjoni meħtieġa biex jevalwaw iż-żamma generali tas-sistema tal-Agroforestrija.
- Jibdlu s-sigar mejta matul l-ewwel erba' snin tal-proġett
- Jipprovdu ritratti geo-tagged meta mitluba permezz tal-app tal-mobile BiedjaCam

Id-Direttorat tal-Agricoltura għandu:

- Jirċievi u jipproċessa l-applikazzjonijiet sottomessi mill-applikanti kif imsemmi fit-taqsim 13 ta' dan id-dokument
- Jidentifika s-sigar li għandhom jithawlu fl-għelieqi iddikjarati fl-applikazzjoni skont id-definizzjoni tal-iskema u l-kundizzjonijiet previsti fit-taqsim 3.2 ta' dawn il-linji gwida.
- Jipprovdi rapport lill-ARPA li jkun fih: id-dettalji tal-applikant, u l-għelieqi li għandhom jiddaħħlu fil-ftehim ta' għotja u n-numru u t-tip ta' sigar li għandhom jithawlu f'kull għalqa.

- Jipprovdi s-siġar, u l-appoġġ tekniku meħtieġ fir-rigward tat-tħawwil tas-siġar u l-ġestjoni tal-art meħtieġa għat-twaqqif inizjali tas-sistema tal-Agroforestrija u ż-żamma tagħha.
- Jipprovdi siġar għat-tħawwil mill-ġdid matul l-ewwel sena wara l-iffirmar tal-ftehim ta' għotja f'kazijiet ta Force Majeure jekk ikunu rikonoxxuti bħala tali skont it-taqsimha 14 ta' dawn il-linji gwida.

10. Il-Kompatibilità

Il-bdiewa b'impniji kontinwi taħt il-Miżura 10 (il-miżura agroambjentali klimatika) tal-PŻR ta' Malta għall-2014-2020 għandhom jiżguraw li l-isforzi mwettqa f'konformità ma' din l-iskema jkunu jaqgħu taħt il-parametri ta' eliġibilità dwar l-impniji kontinwi previsti fil-linji gwida tal-Miżura 10, inkella l-irtirar/is-sospensjoni tal-appoġġ u/jew l-irkupru ta' pagamenti għandhom japplikaw kif indikat fl-istess linji gwida. Għandha tingħata attenzjoni partikolari għal għelieqi taħt il-miżura agroambjentali klimatika 5 iżda ż-żoni mħawla bis-siġar jistgħu ma jkunux appoġġjati taħt l-iskema.

11. Il-Kalkolu tal-Flas

Il-benefiċjarji għandhom jithallsu €1000 għal kull ettaru fuq l-art eliġibbli impenjata għall-iskema, u sa massimu ta' €4000 matul il-perjodu kollu ta' impenn. Għalhekk, irrispettivament mill-ammont ta' art eliġibbli applikat, il-flas massimu għal kull benefiċjarju m'għandux jaqbez l-€1000 fis-sena.

L-ARPA tirrizerva d-dritt li tirrevedi l-mekkanizmu ta' flas propost kif meħtieġ għall-implimentazzjoni b'suċċess ta' din l-iskema.

12. Applikazzjonijiet

12.1 Sottomissjoni tal-Applikazzjonijiet

L-applikanti għandhom jissottomettu formola ta' applikazzjoni kif deskritta fl-Anness I. L-applikazzjonijiet kollha għandhom jimtlew b'mod sħiħ, u jigu ffirmati u ddatati mill-Applikant.

L-applikazzjonijiet li ma jissodisfawx ir-rekwiżiti kollha previsti fit-taqsima 9 ta' dawn il-linji gwida ma jkunux ikkunsidrati. Barra minn hekk, għandu jigi pprovdut ukoll dan li ġej:

- Formola ta' Applikazzjoni originali ffirmata u mimlija kollha, kif ukoll id-dokumentazzjoni ta' appoġġ kollha meħtieġa
- Kopja tal-Karta tal-Identità tal-Applikanti (għal persuni fiżiċi) jew Ċertifikat ta' Reġistrazzjoni tal-VAT għal (kumpaniji/socjetajiet) – dan japplika biss jekk tali informazzjoni ma kinitx diġà pprovduta lill-ARPA taħt skemi oħra
- Memorandum ta' Assoċjazzjoni kurrenti jew ekwivalenti (applikabbli għal Entitajiet Legali)

12.2 Irċevuta tal-Applikazzjonijiet

L-applikazzjonijiet jistgħu jintbagħtu lill-Awtorità ta' Implimentazzjoni jew bil-posta jew jingħataw bl-idejn, sa mhux iktar tard mit-8 t' April 2022

F'Malta l-applikazzjonijiet għandhom jaslu bejn it-08:00 u t-12:30 lil:

Front Office, l-Aġenzija tal-Agricoltura u Pagamenti Rurali, Il-Pitkalija, Ta' Qali,
L/O H'Attard, Malta.

Ċentru Ċiviku, Triq ic-Cawsli, H'az-Żabbar
10, Triq Is-Salib, Mellieħa

F'Għawdex l-applikazzjonijiet għandhom jintlaqgħu bejn is-07:30 u s-13:00 fi:

Uffiċċju t'Għawdex, Government Experimental Farm, Triq l-Imgarr, Ix-Xewkija, Għawdex.



12.3 Konferma tar-Riċevuta

Il-konferma tar-riċevuta għandha tinħareġ mill-uffiċjal li jirċievi mas-sottomissjoni ta' formola ta' applikazzjoni mimlija kompletament f'wieħed mill-uffiċċji indikati hawn fuq.

Ċaħda ta' Responsabilità: L-uffiċjal li jirċievi l-applikazzjoni mhuwiex responsabbli mill-konformità amministrattiva jew il-kompletezza tal-formola tal-applikazzjoni. Il-ħruġ ta' konferma tar-riċevuta ma jfissirx jew jimplika li l-applikant ressaq id-dokumentazzjoni kollha meħtieġa. L-applikazzjoni tista' tigi rrifjutata u rritornata lill-applikant wara l-ħruġ tal-konferma tar-riċevuta.

13. Valutazzjoni

13.1 Il-Validazzjoni tal-Aplikazzjonijiet

Id-Direttorat tal-Agricoltura jagħmel verifika tal-validità tal-applikazzjonijiet kollha li jaslu.

Se jkunu kkunsidrati biss applikazzjonijiet kompluti, madankollu d-Direttorat tal-Agricoltura jista' jitolb kjarifiki li jkunu meħtieġa mingħand l-applikanti. L-applikazzjonijiet li għalihom dawn il-kjarifiki ma jingħatawx sad-data stipulata mid-Direttorat tal-Agricoltura jkunu miċhuda b'mod konkluziv.

13.2 Il-Valutazzjoni tal-Aplikazzjonijiet

L-applikazzjonijiet għall-appoġġ li jgħaddu mill-kontroll tal-ammissibilità jipproċedu għall-pass li jmiss u għandhom ikunu vvalutati skont il-kriterji tal-eligibilità applikabbli kif indikat fit-taqsimiet 3 u 4 ta' dawn il-linji gwida.

Id-Direttorat tal-Agricoltura jirrizerva d-dritt li jiċhad applikazzjoni b'mod parzjal jew sħiħ fejn fid-diskrezzjoni tiegħu jidhirlu li t-talbiet sottomessi ma jkunux korretti.

14. Force Majeure

Jekk benefiċjarju ma jkunx jista' jikkonforma mal-obbligi bħala rizultat ta' Force Majeure jew ċirkostanzi eċċezzjonali huwa għandu jzomm id-dritt tiegħu għal għajnuna eliġibbli sa meta jkun il-każ ta' Force Majeure jew tkun seħħet iċ-ċirkostanza eċċezzjonali.

Il-każijiet ta' Force Majeure u ċirkostanzi eċċezzjonali għandhom ikunu notifikati bil-miktub lill-awtorità kompetenti (ARPA), b'evidenza rilevanti għas-sodisfazzjon tal-awtorità kompetenti, fi żmien ħmistax-il (15) jum tax-xogħol mid-data li fiha l-benefiċjarju jew il-persuna intitolata permezz tiegħu, tkun f'pożizzjoni li tagħmel dan.

Wara konsultazzjoni mal-Bord tal-Force Majeure, l-ARPA tiddeciedi jekk hemmx każ ta' force majeure jew le skont il-parametri applikabbli tar-Regolamenti tal-UE. Jekk l-ARPA tqis li każ ikun affettwat minn avveniment ta' Force Majeure, il-benefiċjarju jista' jkun iġġustifikat jew skużat, totalment jew parzjalment, fir-rigward ta' xi nuqqas li jista' jkun hemm. Imma jekk l-applikazzjoni ta' Force Majeure tiġi miċhuda, l-ARPA tista' tfittex li tirkupra jew tirtira l-fondi kollha relatati ma' din l-iskema.

Każijiet potenzjali ta' Force Majeure għall-finijiet ta' din l-iskema:

- Kwarantina obligatorja tal-applikant li timpedixxi lill-applikant milli jjeħu ħsieb is-sistema tal-Agroforestrija għal perjodi twal ta' żmien;
- Marda jew kundizzjoni oħra tas-saħħa tal-applikant li tipprevjenih milli jkompli bl-impenn;
- Il-mewt tal-benefiċjarju;
- Il-mewt jew il-mard li ma jstax ikun trattat tas-siġar imħawla li fuqhom il-benefiċjarju ma kellu l-ebda kontroll;
- Każijiet oħra ta' force majeure skont il-liġi Maltija.

Id-dokumentazzjoni uffiċjali trid tiġi sottomessa flimkien mal-applikazzjoni ta' Force Majeure. F'każ ta' mard ikun meħtieġ ċertifikat mediku u f'każ ta' kwarantina obbligatorja tkun meħtieġa n-notifika uffiċjali maħruġa mill-Ministeru għas-Saħħa, f'każijiet ta' mard tal-pjanti u/jew il-mewt tas-sigra għandu jiġi pprezentat rapport mid-Direttorat tal-Agricoltura jew id-Direttorat għall-Protezzjoni tal-Pjanti (skont il-każ).

Iktar informazzjoni dwar it-talbiet tal-Force Majeure tista' tiġi aċċessata mis-sit web tal-ARPA fuq: <<link>>

15. Is-Sospensjoni/L-Irtirar tal-Appogg

L-ARPA tista' tissospendi jew tirtira bis-sħiħ l-appoġġ taħt din l-iskema fejn jinstab nuqqas ta' konformità mill-benefiċjarju. Is-sospensjoni jew l-irtirar għandhom jitneħħew mill-ARPA hekk kif il-benefiċjarju jagħti prova għas-sodisfazzjon tal-aġenzija li s-sitwazzjoni giet rimedjata.

Is-sospensjoni tal-appoġġ tiġi applikata f'każijiet fejn l-impenji u/jew obbligi oħra ma jiġux sodisfatti, u l-benefiċjarju huwa mistenni li jkun jista' jikkoreġi n-nuqqas ta' konformità. Jekk il-benefiċjarju ma jkunx jista' jirrimedja s-sitwazzjoni matul perjodu previst mill-ARPA, l-appoġġ għandu jkun irtirat jew irkuprat.

Minbarra għal każijiet ta' Force Majeure, jekk in-numru ta' sigar ġol-għalqa jinżel taħt l-400 sigra għal kull ettaru (ikkalkulat proporzjonalment skont l-art eligibbli li għaliha jkun hemm impenn) u l-benefiċjarju ma jirrimedjax is-sitwazzjoni matul perjodu previst mill-ARPA, ma jinħarġux iktar fondi ta' manutenzjoni għal dik l-għalqa partikolari.

15.1 Obbligi Kuntrattwali

Malli jiffirma l-Ftehim ta' Għotja, il-Benefiċjarju jsir marbut legalment b'ċerti dispożizzjonijiet. It-taqsimiet li ġejjin jipprovdu informazzjoni dwar xi aspetti tal-obbligi kuntrattwali tal-Benefiċjarju.

L-ARPA tista', minn żmien għal żmien, toħroġ iktar informazzjoni u gwida dwar l-interpretazzjoni u l-implimentazzjoni ta' tali ftehim. Il-ħlasijiet taħt din l-iskema għandhom jinħarġu mill-ARPA skont il-proċeduri stabbiliti u skont il-kriterji stabbiliti f'dawn il-linji gwida.

Minbarra għal kazijiet ta' Force Majeure, jekk in-numru ta' sigar ġol-għalqa jinzel taħt l-400 sigra għal kull ettaru (ikkalkulat proporzjonalment skont l-art eliġibbli li għaliha jkun hemm impenn) u l-benefiċjarju ma jirrimedjax is-sitwazzjoni matul perjodu previst mill-ARPA, ma jinħargux iktar fondi ta' manutenzjoni għal dik l-għalqa partikolari.

15.2 Kontrolli u Penali

Il-benefiċjarji għandhom jinnotaw li bis-sottomissjoni tal-applikazzjoni jkunu qed jaqblu li jidhlu għal obbligu ta' verifiki u kontrolli rilevanti mill-Awtoritajiet rispettivi inkluż dawn li ġejjin:

- Id-Direttorat tal-Agricoltura, il-Ministeru għall-Agricoltura, is-Sajd, l-Ilkel u d-Drittijiet tal-Animali (MAFA)
- L-Aġenzija tal-Pagamenti Agrikoli u Rurali (ARPA), il-Ministeru għall-Agricoltura, is-Sajd, l-Ilkel u d-Drittijiet tal-Animali (MAFA)
- Id-Dipartiment tal-Awditjar Intern u Investigazzjonijiet (IAID), l-Uffiċċju tal-Prim Ministru (OPM)
- L-Uffiċċju Nazzjonali tal-Verifika (NAO) fid-dawl tal-fatt li jkunu qed jiġu utilizzati fondi pubbliċi għall-implimentazzjoni tal-investiment
- Is-Servizzi tal-Awditjar tal-Kummissjoni Ewropea (KE) fid-dawl tal-għajjnuna mill-istat

It-taqsimiet li ġejjin huma maħsuba bħala gwida dwar il-verifiki u l-kontrolli applikabbli:

15.2.1 Kontrolli Amministrattivi

Il-kontrolli għandhom jinkludu l-verifika ta':

- l-eliġibilità tal-benefiċjarju
- l-aderenza mal-impenji tal-iskema

Id-Direttorat tal-Agricoltura u l-ARPA jwettqu diversi kontrolli fuq l-applikazzjonijiet sottomessi. Il-kontrolli jinkludu, iżda mhumiex limitati għal, il-verifika tal-korrettezza u l-kompletezza tal-informazzjoni inkluża fl-applikazzjoni.

F'kazijiet fejn l-ARPA jew id-Direttorat tal-Agricoltura, abbażi ta' kontrolli amministrattivi, jinnota żball f'formola tal-applikazzjoni wara d-data tal-għeluq għas-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet, u l-iżball jista' jiġi determinat mill-applikazzjoni u d-dokumentazzjoni ta' sostenn tagħha, l-ARPA jew id-Direttorat tal-Agricoltura jistgħu jiddeċiedu li jitolbu lill-applikant biex jemenda l-applikazzjoni kif xieraq f'perjodu partikolari.

15.2.2 Kontrolli fuq il-Post

Għandhom isiru kontrolli fuq il-post mid-Direttorat tal-Agricoltura u/jew mill-ARPA kif meħtieġ biex tiġi żgurata l-ġestjoni effettiva tar-riskji. Il-fondi jistgħu jkunu rtirati/sospizi jew irkuprati f'każ ta' nuqqasijiet ta' konformità identifikati.

15.2.3 Iż-Żmien tal-Kontrolli fuq il-Post

L-applikanti jistgħu jingħataw notifika tal-kontrolli fuq il-post bil-quddiem (li ma taqbiżx tlett (3) ijiem tax-xogħol) biex jiġi żgurat li l-persunal u d-dokumentazzjoni rilevanti jkunu disponibbli mill-benefiċjarju waqt il-kontroll. Madankollu, l-ARPA u d-Direttorat tal-Agricoltura jirrizervaw id-dritt li jagħmlu kontrolli fuq il-post għall-għarrieda mingħajr ebda notifika lill-applikant.

16. Irkupru tad-Dejn

Jekk l-ARPA u/jew id-Direttorat tal-Agrikoltura jidentifikaw xi pagamenti mhux dovuti maħruġa lil benefiċjarju jew jinnotaw li saru irregolaritajiet minn benefiċjarju, l-ARPA tibda proċeduri ta' rkupru tad-dejn. Il-benefiċjarju jiġi nnotifikat dwar id-dejn permezz ta' notifika mibgħuta lill-istess benefiċjarju permezz ta' posta reġistrata. Ittra b'hal din tinkludi l-ammont li għandu jiġi rkuprat u r-raġuni għall-irkupru ta' dawn l-ammonti. Malli jirċievi n-notifika tad-dejn, il-Benefiċjarju jkun meħtieġ li jew jaċċetta d-dejn jew joġġezzjona għalih.

Jekk il-Benefiċjarju jaċċetta d-dejn, hu għandu jimla Formola ta' Aċċettazzjoni tad-Dejn, li jkun ifisser li l-benefiċjarju jixtieq li l-ammont imsemmi jitnaqqas minn kwalunkwe ħlas futur. Jekk il-Benefiċjarju ma jkollux ħlasijiet futuri, id-dejn għandu jkun saldat fi żmien tletin (30) jum kalendarju mid-data tan-notifika.

Jekk min-naħa l-oħra l-Benefiċjarju ma jaqbilx mad-dejn, għandha timtela Formola ta' Oġġezzjoni u tiġi sottomessa lill-Aġenzija fi żmien ħmistax-il (15) jum tax-xogħol mid-data tan-notifika tad-dejn. L-oġġezzjonijiet sottomessi lill-Aġenzija jkunu riveduti mill-Bord tal-Oġġezzjonijiet tal-Aġenzija. Il-Benefiċjarju jiġi nnotifikat bil-miktub bid-deċizzjoni tal-Bord li jaċċetta jew jirrifjuta tali Oġġezzjoni. Il-benefiċjarji huma mħegġa jikkonsultaw il-Gwida għas-Sottomissjoni tal-Oġġezzjonijiet għal Penali/Tnaqqis imposti mill-ARPA li tista' tiġi aċċessata mis-sit web tal-ARPA fuq: <https://agrikoltura.gov.mt/en/arpa/Pages/guidelines.aspx>.

Il-formoli ta' aċċettazzjoni u oġġezzjoni jistgħu jitnizzlu mis-sit web tal-Aġenzija:

<https://agrikoltura.gov.mt/en/arpa/Pages/applicationForms.aspx> u jistgħu jkunu sottomessi fuq:

- Front Office, Il-Pitkalija, Ta' Qali, L/O Attard or,
- Uffiċċju t'Għawdex, Experimental Farm, Triq l-Imġarr, Ix-Xewkija, Għawdex
- Uffiċċji ta' AgriConnect

Jekk il-Benefiċjarju jkollu xi dejn pendenti wara li jgħaddu sittin (60) jum kalendarju mid-data tan-notifika tad-dejn u la jkun ressaq Formola ta' Aċċettazzjoni tad-Dejn u lanqas Formola ta' Oġġezzjoni, jiġi applikat imgħax b'rata ta' 8 % skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1122/2009, id-Direttiva 2011/7/UE u l-Artikolu 1852 tal-Kapitolu 16 tal-Liġijiet ta' Malta.

17. Protezzjoni tad-Data

L-Aġenzija tal-Pagamenti Agrikoli u Rurali u d-Direttorat tal-Agrikoltura jwettqu l-funzjonijiet tagħhom skont il-liġijiet applikabbli u skont il-prattiki tajba permanenti.

F'konformità mal-Artikolu 13 tar-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jħassar id-Direttiva 95/46/KE (minn hawn 'il quddiem "GDPR"), l-Aġenzija qiegħda tipprovdi l-informazzjoni li ġejja:

- Il-“Kontrolluri” huma l-Aġenzija tal-Pagamenti Agrikoli u Rurali u d-Direttorat tal-Agrikoltura jista' jigi kkuntattjat fir-Razzett tal-Gvern, l-Għammieri, il-Marsa, Malta jew fuq l-indirizz elettroniku arpa.mafa@gov.mt;
- L-“Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data” jista' jigi kkuntattjat fl-Aġenzija tal-Pagamenti Agrikoli u Rurali, ir-Razzett tal-Gvern, l-Għammieri, il-Marsa, Malta jew fuq l-indirizz elettroniku dpo.arpa@gov.mt;
- L-għan ġenerali tal-ipproċessar tad-data personali tiegħek huwa li jkunu implimentati l-miżuri taħt il-Politika Agrikola Komuni skont it-Titolu III tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u l-Liġi tal-UE u Nazzjonali relatata, il-politiki iktar speċifiċi huma dipendenti fuq il-miżuri kkonċernati u jistgħu jinstabu speċifikati iktar 'l isfel;
- Ir-riċevituri tad-data personali tiegħek huma l-Aġenzija tal-Pagamenti Agrikoli u Rurali u d-Direttorat tal-Agrikoltura it-tnejn li huma fi ħdan il-Ministeru għall-Agrikoltura, is-Sajd, l-Ikel u d-Drittijiet tal-Annimali. Il-kategorija tar-riċevituri tad-data personali tiegħek hija awtoritajiet pubbliċi inklużi l-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni;
- Id-data personali tiegħek għandha tinzamm għat-tul taż-żmien meħtieġ legalment jew raġonevolment meħtieġ biex tissodisfa l-għanijiet iddikjarati u kwalunkwe obbligu legali u, jew pretensjonijiet li jistgħu possibilment jinqalgħu mir-relazzjoni tiegħek mal-Aġenzija, jew inkella skont il-Politika dwar iż-Żamma tad-Data tal-Aġenzija pprovdata ma' din id-dikjarazzjoni jew aċċessibbli online fuq www.arpa.gov.mt;

- Għandek id-dritt li titlob mingħand il-Kontrolluri aċċess għal u rettifika jew tħassir ta' data personali jew restrizzjoni tal-ipproċessar ta' data personali li tikkonċerna lilek innifsek jew li togġezzjona għall-ipproċessar kif ukoll id-dritt għall-portabbiltà tad-data, skont il-liġi;
- Għandek id-dritt li tressaq ilment mal-Uffiċċju tal-Kummissarju tal-Informazzjoni u l-Protezzjoni tad-Data, jew kwalunkwe awtorità superviżorja oħra, jekk applikabbli skont ir-Regolament.

Id-data personali li qed tipprovdilna hija rekwizit kuntrattwali u, jew legali relatat mad-drittijiet u l-obbligi tiegħek fir-rigward tal-kontrolluri u r-responsabbiltajiet tagħhom.

Billi tissottometti din l-applikazzjoni/it-talba tkun qed tiddikjara li tifhem u taċċetta li l-kontrolluri għandhom jipproċessaw id-data personali relatata miegħek għall-iskop speċifiku li tiġi pproċessata din l-applikazzjoni/it-talba, skont il-liġi. Sabiex l-applikazzjoni/it-talba tiegħek tiġi pproċessata, inti għandek tipprovdi d-data personali tiegħek għall-għanijiet iddikjarati u kull haġa li b'mod raġonevoli u, jew legalment tkun meħtieġa biex tissodisfa l-għanijiet imsemmija. In-nuqqas li tipprovdi tali data jista' jirriżulta fl-impossibbiltà li tiġi pproċessata l-applikazzjoni/it-talba tiegħek, mingħajr preġudizzju għal konsegwenzi oħra skont il-liġi.

L-ipproċessar tad-data personali għandu jitwettaq skont il-GDPR u l-Att dwar il-Protezzjoni tad-Data.

18. Ċaħda ta' Responsabbiltà

L-ARPA tirriżerva d-dritt li temenda ċerti kriterji stabbiliti minn dan id-dokument ta' gwida minn żmien għal żmien. Tali emendi jistgħu jsiru applikabbli u infurzati retrospettivament, mid-data tal-applikazzjoni.

Il-benefiċjarji potenzjali huma mitluba jfittxu kwalunkwe kjarifika meqjusa meħtieġa qabel l-impenn.

NB: Fejn issir referenza għad-daqs tal-għelieqi, din qed tirreferi għal art agrikola eliġibbli.

19. Dettalji tal-Kuntatt

Għal iktar informazzjoni dwar il-Proġett Pilota, jekk jogħġbok ikkuntattja lil:

Indirizz:	AgriConnect Ċentru Ċiviku, Triq ic-Cawgli, Faż-Żabbar
Numru tat-Telefon:	21804981/2/4
E-mail:	agriconnect.mafa@gov/mt

jew

Indirizz:	L-Aġenzija tal-Pagamenti Agrikoli u Rurali Agriculture Research and Innovation Hub Il-Marsa MRS3000
Numru tat-Telefon:	+356 2292 6148
E-mail:	arpa.mafa@gov.mt

Anness I

Mudell tal-applikazzjoni

Anness II

Postijiet eligibbli identifikati għal dan il-proġett pilota huma għelieqi jinstabu fil-limiti ta':

Xagħra, Nadur, iż-Żebbuġ, Għasri, Xewkija, Sannat, Faż-Żabbar, il-Mellieħa

